

Atebion i Gwestiynau nas cyrhaeddwyd yn y Cyfarfod Llawn
Answers to Questions not reached in Plenary
08/07/2008

[R] *yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.*

[R] signifies that the Member has declared an interest.

[W] *yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.*

[W] signifies that the question was tabled in Welsh.

Cynnwys
Contents

- 1 Cwestiynau i'r Prif Weinidog
Questions of the First Minister

Cwestiynau i'r Brif Weinidog
Questions to the First Minister

'Penny for your Thoughts' Report

Adroddiad 'Penny for your Thoughts'

Q11 William Graham: Will the First Minister make a statement on the Welsh Assembly Government's policies to address the issues for young people in Wales highlighted by the 'Penny for your Thoughts' report by Citizens Advice and YouthNet? OAQ(3)1206(FM)

C11 William Graham: A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am bolisiau Llywodraeth Cynulliad Cymru i fynd i'r afael â'r materion sy'n wynebu pobl ifanc yng Nghymru y tynnwyd sylw atynt yn yr adroddiad 'Penny for your Thoughts' gan y Cyngor ar Bopeth a YouthNet? OAQ(3)1206(FM)

The First Minister: Sound financial education—vital for young people—will be fully addressed through the revised curriculum in Wales from September 2008, supported by our new financial literacy unit. Personal finance, budget management and saving are covered in mathematics, personal and social education and careers and the world of work.

Y Prif Weinidog: Bydd addysg ariannol dda—sy'n hanfodol ar gyfer pobl ifanc—yn cael ei chwmpasu'n llawn drwy'r cwricwlwm diwygiedig yng Nghymru o fis Medi 2008 ymlaen, gyda chefnogaeth ein huned llythrennedd ariannol newydd. Mae cyllid personol, rheoli cyllidebau a chynilo yn cael eu trafod ym meysydd mathemateg, addysg bersonol a chymdeithasol a'r byd gwaith.

Gofal i'r Henoed

Care for the Elderly

C12 David Lloyd: Pa drafodaethau y mae'r Prif Weinidog wedi'u cael ynglŷn â gofal i'r henoed mewn cartrefi nyrsio? OAQ(3)1212(FM)

Q12 David Lloyd: What discussions has the First Minister had regarding care for the elderly in nursing homes? OAQ(3)1212(FM)

Y Prif Weinidog: Mae gofal a lles pobl hŷn yn hollbwysig i Lywodraeth Cynulliad Cymru, ac yr wyf yn cynnal trafodaethau rheolaidd â'm cyd Weinidogion ar y mater hwn a materion cysylltiedig. Mae gennym

The First Minister: The care and welfare of older people is of paramount importance to the Assembly Government, and I hold regular discussions with Ministerial colleagues on this and related issues. We have in place a

nifer o bolisiâu a mentrau yn eu lle i sicrhau bod pobl hŷn yn cael gofal preswyl o ansawdd da a'u bod yn cael eu trin ag urddas a pharch.

number of policies and initiatives that ensure good quality care for older people in residential care and which promote their dignity and respect.

Primary School Class Sizes

Maint Dosbarthiadau mewn Ysgolion Cynradd

Q13 Peter Black: Will the First Minister make a statement on primary school class sizes? OAQ(3)1198(FM)

C13 Peter Black: A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am faint dosbarthiadau mewn ysgolion cynradd? OAQ(3)1198(FM)

The First Minister: Since 1999, the Welsh Assembly Government has succeeded in reducing virtually all primary classes to 30 pupils or fewer. At the time of the September 2007 class size count, 1.3 per cent of primary classes contained more than 30 children.

Y Prif Weinidog: Ers 1999, mae Llywodraeth Cynulliad Cymru wedi llwyddo i leihau bron pob dosbarth cynradd i 30 disgybl neu lai. Ar adeg cyfrifiad maint dosbarthiadau Medi 2007, yr oedd gan 1.3 y cant o ddsbarthiadau cynradd fwy na 30 o blant.

Child Poverty

Tlodi Plant

Q14 Christine Chapman: What is the Welsh Assembly Government doing to address child poverty in Wales? OAQ(3)1201(FM)

C14 Christine Chapman: Beth mae Llywodraeth Cynulliad Cymru yn ei wneud i fynd i'r afael â thlodi plant yng Nghymru? OAQ(3)1201(FM)

The First Minister: Tackling child poverty is a priority for this Assembly Government. 'One Wales' commits us to using all the levers available to us to reach our child poverty targets, following which we have a number of new commitments to add new impetus to our efforts.

Y Prif Weinidog: Mae mynd i'r afael â thlodi plant yn flaenoriaeth i Lywodraeth y Cynulliad. Mae 'Cymru'n Un' yn ein hymrwymo i ddefnyddio'r holl ddulliau sydd ar gael i ni i gyrraedd ein targedau ar gyfer tlodi plant, a bellach mae gennym nifer o ymrwymadau newydd i roi hwb newydd i'n hymdrechion.

Health Investment

Buddsoddi mewn Iechyd

Q15 Joyce Watson: Will the First Minister make a statement on health investment in Mid and West Wales? OAQ(3)1213(FM)

C15 Joyce Watson: A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am fuddsoddi mewn iechyd yn y Canolbarth a'r Gorllewin? OAQ(3)1213(FM)

The First Minister: The Assembly Government has invested over £3.8 billion revenue funding in NHS services through local health boards in the region in the last three years. Capital investment plans include new treatment centres in north, mid and south Powys and major restructuring of mental health services and the whole health community across Swansea.

Y Prif Weinidog: Mae Llywodraeth y Cynulliad wedi buddsoddi dros £3.8 biliwn o arian refeniw yng ngwasanaethau'r GIG drwy fyrddau iechyd lleol y rhanbarth yn ystod y tair blynedd diwethaf. Mae'r cynlluniau buddsoddi cyfalaf yn cynnwys canolfannau triniaeth newydd yng ngogledd, canolbarth a de Powys, ac ailstrwythuro'n sylweddol y gwasanaethau iechyd meddwl a'r gymuned iechyd gyfan yn Abertawe.

